

MAY 1974  
UN/SA OF PALESTINE

**NACIONES UNIDAS**  
**CONSEJO**  
**DE SEGURIDAD**



Distr.  
GENERAL

S/11057/Add.442  
1.º mayo 1974  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

Informe adicional sobre la situación de la cesación del fuego  
en el Oriente Medio

El Jefe de Estado Mayor del ONUVT ha comunicado que, además de las repetidas incursiones cerca de los hitos fronterizos 11, 19 y 33 (S/11057/Add.424, párr. 2), el 30 de abril de 1974 se produjeron los siguientes acontecimientos en el sector Israel-Líbano:

1. Informes sobre actividades terrestres:

PO Khiam<sup>1/</sup>: Entre las 03.00<sup>2/</sup> y las 03.15, entre las 13.04 y las 14.55 y y entre las 15.20 y las 15.23, fuego de mortero por fuerzas de Israel contra el territorio del Líbano.

2. Informes sobre actividades aéreas:

a) PO Hin: Entre las 06.11 y las 06.13, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sudoeste a nordeste, cruzaron la línea de demarcación de armisticio (LDA) al sudeste del PO y fueron observados por última vez al nordeste del PO. Entre las 06.18 y las 06.19 un avión de reacción no identificado, que volaba de sudoeste a nordeste, cruzó la LDA al sudeste del PO y fue observado por última vez al nordeste del PO. Entre las 06.26 y las 06.27, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de nordeste a sudoeste, fueron observados por primera vez al nordeste del PO y volvieron a cruzar la LDA al sudoeste del PO. Entre las 09.32 y las 09.33, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sudsudoeste a nornordeste, cruzaron la LDA al oestesudoeste del PO y fueron observados por última vez al norte del PO. Entre las 09.45 y las 09.46, un avión de reacción de las fuerzas de Israel, que volaba de sudoeste a nordeste, fue observado por primera y última vez al nordeste del PO. Entre las 09.56 y las 09.57, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de oeste a este y viraron luego al nordeste, fueron observados por primera y última vez al nordeste del PO. Entre las 10.11 y las 10.12, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sudoeste a nordeste y viraron luego al sur, fueron observados por primera vez al nordeste del PO y volvieron a cruzar la LDA al estesudeste del PO.

1/ La ubicación de los puestos de observación figura en el documento S/11057.

2/ Todas las horas son GMT.

b) PO Khiam: Entre las 06.11 y las 06.13, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sudsudeste a nornoroeste y viraron luego al oeste, cruzaron la LDA al sudsudeste del PO y fueron observados por última vez al noroeste del PO. Entre las 06.19 y las 06.21, un avión de reacción de las fuerzas de Israel, que volaba de sur a norte, cruzó la LDA al sudeste del PO y fue observado por última vez al norte del PO. Entre las 06.24 y las 06.25, un avión de reacción de las fuerzas de Israel, que volaba de sur a norte y viró luego al noroeste, fue observado por primera vez al oeste del PO y por última vez al noroeste del PO. Entre las 06.56 y las 06.58, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sur a norte, virando al noroeste y al oeste y luego al sur, cruzaron la LDA al sudsudeste del PO y fueron observados por última vez al oestesudoeste del PO. Entre las 09.35 y las 09.36, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sudoeste a nordeste y viraron luego al este, fueron observados por primera vez al noroeste del PO y por última vez al nornordeste del PO. Entre las 09.43 y las 09.44, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sur a norte y viraron luego al nordeste, fueron observados por primera vez al oeste del PO y por última vez al nordeste del PO. Entre las 09.48 y las 09.59, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sur a norte y que viraron al este y luego al sur, cruzaron la LDA al sur del PO y fueron observados por última vez al norte del PO (tres sobrevuelos).

c) PO Lab: Entre las 07.00 y las 07.01, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de nordeste a sudoeste, fueron observados por primera vez al este del PO y volvieron a cruzar la LDA al sur del PO. Entre las 10.00 y las 10.01 y entre las 10.03 y las 10.04, un avión de reacción no identificado que volaba de sur a norte, cruzó la LDA al sur del PO y fue observado por última vez al norte del PO.

d) PO Mar: Entre las 09.48 y las 09.49, un avión de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de nornordeste a sudsudoeste, fue observado por primera vez sobre el PO y por última vez al sudsudoeste del PO. Entre las 09.53 y las 09.54, un avión de reacción de las fuerzas de Israel, que volaba de sur a norte, fue observado por primera vez al norte del PO y por última vez al nornoroeste del PO. Entre las 09.56 y las 09.57, un avión de reacción de las fuerzas de Israel, que volaba de sur a norte, fue observado por primera vez al noroeste del PO y por última vez al sudsudoeste del PO. Entre las 10.03 y las 10.04, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de oeste a este, fueron observados por primera vez al sudsudoeste del PO y por última vez al sur del PO. Entre las 10.12 y las 10.13, dos aviones de reacción no identificados, que volaban de nordeste a sudoeste, fueron observados por primera vez al oeste del PO y por última vez al sudoeste del PO. Entre las 13.38 y las 13.39, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sur a norte y que viraron al este y luego al sur, fueron observados por primera vez al oeste del PO y volvieron a cruzar la LDA al nornordeste del PO. Entre las 13.51 y las 13.52, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sudoeste a nordeste y viraron luego al sur, fueron observados por primera vez al sudoeste del PO y volvieron a cruzar la LDA al estesudeste del PO. Entre las 14.06 y las 14.35, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que

volaban de sur a norte y que viraron al este y luego al sur, fueron observados por primera vez al oestesudoeeste del PO y volvieron a cruzar la LDA al estesudeste del PO (cinco sobrevuelos).

### 3. Reclamaciones de las partes:

Se han recibido reclamaciones del Líbano en las que se alega que el 30 de abril:

- i) Desde las 03.40, dos patrullas mecanizadas de las fuerzas de Israel penetraron en territorio del Líbano en las proximidades de Chebaa (RCA 2200-3060) 3/ y tras disparar algunas ráfagas de armas automáticas, ocuparon posiciones en la RCA 2183-3038 y en la RCA 2200-3042.
- ii) Entre las 06.15 y las 08.30, aviones de reacción de las fuerzas de Israel sobrevolaron varias veces el territorio del Líbano en diferentes zonas en formaciones de dos a cuatro aviones en cada sobrevuelo.
- iii) Entre las 09.45 y las 10.30, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel sobrevolaron en distintas ocasiones en territorio del Líbano en diferentes zonas.

Las reclamaciones ii) y iii) fueron confirmadas por observadores de las Naciones Unidas (véase el párrafo 2 a), b), c) y d) supra). La reclamación i) no fue confirmada; el sector en que se produjo el presunto incidente está fuera del campo observable por las Naciones Unidas.

-----

---

3/ RCA: referencia cartográfica aproximada.